



دافغانستان دموکراتیک جمهوریت

دعدلیې وزارت

رسمی جریده

نمبر مسلسل ((۵۷۵))

شماره بیست و یکم (۱۵) دلو سال ۱۳۶۳

۱ - مقررہ حق الاجرت میدان هوایی و تاسیسات هوا نوردی

ACKU

مصوبه شورای وزیران جمهوری دموکراتیک افغانستان

شهرکابل

۱۳۶۳/۶/۲۷

پیرامون منظوری طرح مقرره حق الاجرت میدان هوایی و تاسیسات هوانوردی

((شورای وزیران جمهوری دموکراتیک افغانستان تصویب مینماید :

مقرره حق الاجرت میدان هوایی و تاسیسات هوا نوردی منظور است، در جریده رسمی نشر گردد.))

سلطانعلی کشتمند

رئیس شورای وزیران جمهوری دموکراتیک افغانستان

## مقررہ حق الاجرت میدان هوایی و تاسیسات هوا نوردی

### فصل اول

#### احکام عمومی

##### ماده اول :

این مقررہ بہ تاسی از حکم مادہ (۳۵) قانون ہوانوردی ملکی بمنظور تنظیم حق الاجرت استفادہ از میدان هوایی ، تاسیسات و خدمات ہوانوردی وضع گردیدہ است.

##### مادہ دوم :

میدانہای هوایی در افغانستان از لحاظ مشخصات ساختمانی و تجهیزات تخنیکی بہ سہ درجہ تقسیم میشود :

۱ - میدان هوایی درجہ اول آنست کہ تمام ساحات آن برای حرکت و توقف طیارات اسفلت یا کانکریت شدہ و برای انجام خدمات ترافیک هوایی بین المللی شب و روز آمادہ و فعال باشد.

۲- میدان هوایی درجہ دوم آن است کہ خطوط دوش و خیزش طیارات اسفلت یا کانکریت شدہ اما برای پرواز های بین المللی و خدمات ترافیک هوایی در طول شب آمادہ نمیباشد.

۳- میدان هوایی درجہ سوم آن است کہ خطوط دوش و خیزش آن اسفلت و کانکریت نشدہ و خدمات ترافیک هوایی محض برای پرواز های قصیرالمسافہ در یک مدت معینی انجام می یابد.

##### مادہ سوم :

میدان هوایی کابل و کندہار بہ حیث میدان های بین المللی تعیین شدہ است.

##### مادہ چہارم :

وزن اعظمی بر خاست یک طیارہ عبارت از همان وزنی است کہ در تصدیقنامہ قابلیت پرواز طیارہ درج شدہ است مقیاس وزن در این مورد براساس سلسلہ متری یک تن مساوی بہ یک ہزار کیلو گرام میباشد.

##### مادہ پنجم :

اوقات طلوع و غروب آفتاب عبارت از اوقاتی است کہ توسط ادارہ هوا شناسی برای میدان هوایی مربوط تعیین گردیدہ است.

## فصل دوم

### حق الاجرت میدان هوایی

#### ماده ششم :

اجرت فرود آمدن طیاره در میدان هوایی از قرار فی تن وزن اعظمی طیاره حسب ذیل میباشد :

الف : از پرواز های بین المللی ۲/۵۰ دالر.

ب : از پرواز های داخلی در میدان هوایی درجه اول ۹۰ - افغانی.

ج : از پرواز های داخلی در میدان هوایی درجه دوم ۶۰ - افغانی .

د : از پرواز های داخلی در میدان هوایی درجه سوم ۵۰ - افغانی.

هـ : از هر نوع پرواز هلیکوپتر در تمام میدان های هوایی ۶۰ - افغانی.

#### ماده هفتم :

اجرت تنویر میدان هوایی بین غروب و طلوع آفتاب با هرگاه تنویر میدان هوایی از طرف پیلوت حین فرود آمدن یا بر خاستن طیاره تقاضا شود در هر فرود یا برخاست طیاره طی پرواز بین المللی چهل (۴۰) دالر و طی پرواز داخلی یک هزار (۱۰۰۰) افغانی اخذ میشود.

#### ماده هشتم :

الف : اجرت توقف طیاره در میدان هوایی خارج از هنگر بعد از شش ساعت اول پس از فرود آمدن طیاره بر اساس وزن اعظمی برخاست طیاره از قرار فی تن در هر ۲۴ ساعت باکسرات آن مدت که ۲۴ ساعت محسوب میگردد حسب ذیل سنجش و تثبیت میشود :

۱ - در پرواز بین المللی ۲ دالر.

۲- در پرواز داخلی در تمام میدان های هوایی ۸۰ - افغانی.

ب : اجرت توقف طیاره در داخل هنگر دو چند اجرت مندرج فقره الف - این ماده اخذ میگردد.

ج : توقف طیاره برای مدت بیشتر از ده روز تابع شرایطی است که بین مقامات میدان هوایی و موسسه هوایی مربوط موافقت صورت میگیرد.

**ماده نهم :**

اجرت خدمات ترافیکی هوایی از پرواز های بین المللی در هر فرود و یا برخاست طیاره مبلغ ۷۵ دالر میباشد.

**ماده دهم :**

هر طیاره ای که بدون فرود آمدن یا استفاده از خدمات راهنمایی دستگاه های کمکهای هوا نوردی از فضای افغانستان عبور می نماید مکلف به پرداخت مبلغ ۲۰۰ دالر در هر پرواز عبوری میباشد.

**ماده یازدهم :**

شخصیکه از میدان هوایی توسط طیاره بخارج کشور مسافرت می نماید مکلف است در برابر استفاده از خدمات و تسهیلات میدان هوایی مبلغ (دو صد) افغانی اجرت خدمات مسافرت را تادیه نماید.

اجرت خدمت مسافرین در پرواز بین المللی قبل از عزیمت به نماینده موسسه هوایی حمل و نقل دهنده تادیه میشود که وی مکلف به تحویل اجرت مذکور بحساب مقامات هوانوردی ملکی میباشد.

## فصل سوم

### معافیت

#### ماده دوازدهم :

طیاره های آتی از پرداخت اجرت فرود آمدن معاف اند :

- ۱ - طیاره ایکه برای مقاصد تعلیمی و تربیوی هیئت کار کنان پرواز مورد استفاده قرار میگیرد.
- ۲- طیاره ایکه پرواز امتحانی را انجام میدهد.
- ۳- طیاره ایکه خدمات تفحص و نجات را انجام میدهد.
- ۴- طیاره ایکه در حالت اضطراری و تعاونی ایفای وظیفه می نماید.
- ۵- طیاره مربوط موسسه ملل متحد، سره میاشت یا صلیب احمر.
- ۶- طیاره ایکه از طرف مقامات گمرکی ، خاندوی ، نظامی یا دیگر ادارات دولتی مجبور به فرود آمدن میگردد.
- ۷- طیاره مربوط قوای هوایی و مدافعه هوایی افغانستان.
- ۸- طیاره مربوط مقامات نظامی ممالک خارجی در صورتیکه از طرف حکومت افغانستان اجازه داده شده باشد.
- ۹- طیاره حامل سران دول و حکومت کشور های خارجی و طیاره مربوط سفارت های دول متحابه.
- ۱۰- طیاره ایکه خدمات صحتی و زراعتی را انجام میدهد.
- ۱۱- طیاره ایکه بععل اوضاع جوی یا عوارض تخنیکی مجبور به باز گشت و فرود در میدان هوایی مبدا حرکت خود شود.

#### ماده سیزدهم :

طیارات مندرج ماده دوازدهم از پرداخت اجرت تنویر و خدمات ترافیکی هوایی معاف میباشند.

#### ماده چاردهم :

طیارات آتی الذکر از اجرت توقف درساحه میدان هوایی برای مدت محدود طبق تشخیص ریاست عمومی هوا نوردی ملکی معاف میباشند :

- ۱ - طیاره ایکه خدمات تفحص و نجات را انجام میدهد.

۲- طیاره ایکه در حالت اضطراری و تعاونی ایفای وظیفه مینماید.

۳- طیاره مربوط ملل متحد ، سره میاشت یا صلیب احمر.

۴- طیاره مربوط قوای هوایی و مدافعه هوایی افغانستان.

۵- طیاره مربوط مقامات نظامی ممالک خارجی و سفارت های دول متحابه.

۶- طیاره حامل سران دول یا حکومت کشور های خارجی.

#### ماده پانزدهم :

اجرت خدمت مسافرین ذیل در میدان هوایی هنگام عزیمت بخارج کشور معاف میباشد :

۱ - رئیس شورای انقلابی و رئیس شورای وزیران جمهوری دموکراتیک افغانستان و اعضای معیتی شان.

۲- سران دول و حکومت کشور های خارجی و اعضای معیتی شان.

۳- اطفال کمتر از دوسال.

۴- مسافرین ترانزیتی که از وقت ورود تا ۲۴ ساعت از میدان هوایی مربوط عزیمت نمایند.

۵- هیئت کارکنان پرواز طیاره.



## فصل چهارم

### حق الاجرت مخابره پیغام های هوا نوردی

ماده شانزدهم :

سازمان هوا نوردی ملکی بین المللی (ICAO) و اتحادیه مخابرات بین المللی (ITU) پیغام های امور هوا نوردی را که توسط استیشن های شبکه مخابره ثابت هوا نوردی با اخذ اجرت قبول و مخابره میگردد به دو ردیف (الف) و (ب) تقسیم نموده اند :

الف : پیغام های ردیف الف (CLASS A) عبارت از پیغام های آتی الذکر است که مخابره آن از لحاظ مصونیت پرواز و تنظیم خدمات هوا نوردی ملکی بین المللی برای حکومت و موسسات هوایی ذیعلاقه ضروری شمرده میشود :

۱ - پیغام های اعلام خطر و حوادث ترافیکی.

۲- پیغام های ضروری.

۳- پیغام های مصونیت پرواز.

۴- پیغام های هوا شناسی.

۵- پیغام های تنظیم پرواز.

۶- پیغام های اداری هوا نوردی.

۷- ابلاغیه های هوا نوردی (NOTAM)

۸- پیغام های خدمات مربوط به شعبات مخابره ثابت هوا نوردی .

ب : پیغامهای ردیف ب CLASS B عبارت از پیغام های آتی الذکر است که مخابره آن از لحاظ فعالیت موثر و عملیات اقتصادی حمل و نقل هوایی تجارتي برای موسسات هوایی متصدی طیاره ضروری شمرده میشود :

۱ - پیغام ریز رویشن.

۲- پیغام عمومی موسسات هوایی.

ماده هفدهم :

پیغام های ردیف ب (CLASS B) در هر یک از استیشن های مخابره هوا نوردی افغانستان وقتی برای مخابره به استیشن های داخل شبکه مخابرات ثابت هوا نوردی کشور های خارج قبول میشود که همان کشور ها همچو مخابرات را قبول نمایند

مبدأ و متن پیغام باید به عبارت واضع انگیزی و یا کد قبول شده و شناخته شده هوا نوردی باشد پیغام های که به لسان انگیزی نباشد و پیغام های شخصی و شفر قابل قبول نمی باشد.

#### ماده هجدهم :

از کلیه پیغامهای ردیف (ب) که از طریق استیشن های مخابره ثابت هوا نوردی افغانستان مخابره میشود به اساس هر کلمه اجرت مخابره اخذ میگردد.

#### ماده نوزدهم :

محاسبه کلمات طبق مقررات مخابرات تجارتي بين المللی حسب ذیل صورت میگیرد :

۱- در عبارات واضع کلمات یک الی پانزده حرفی یک کلمه و کلمات اضافه از پانزده حرفی الی سی حرفی دو کلمه و کلمات بیش از سی حرفی سه کلمه حساب میشود.

۲- گروپ کلماتیکه از حروف از قام ، علامات و یا مخلوط از آنها ترکیب شده باشد طوری کلمه بندی میشود که هر پنج حرف یا پنج رقم و در صورت مخلوط هر پنج علامه ، حرف و رقم یک کلمه محسوب میگردد.

۳- هر رقم یا حرف جداگانه و یا هر نقطه و علامه جداگانه که از طرف مرسل در آدرس ، متن و میداء پیغام گنجانیده شده یک کلمه حساب میگردد.

#### ماده بیستم :

طریق حساب کردن تعداد کلماتیکه تابع اجرت مخابره پیغام قرار میگیرد حسب مثال ذیل نشان داده میشود :

Example :

NO of No of. Wors

#### CHARACTER CHARGEABLE

Brackets – on	11	1
Brackets - off	12	1
Stop	4	1
Unserviceability	15	1
Santa maria	10	2
Santa Maria	10	1
Faizabad/Kunduz	15	1

Three thousand and		
Thirty	21	4
Three thousand thirty	19	3
Thirty thirty	12	1
Eighteenandthreequarters	24	2
Remylet	7	3
For four days	11	3
Ariana	6	1
Panam	5	1
Fg 203	5	2
PIA 206	6	2
25 <sup>TH</sup>	4	1
CSA 527	6	2
3030	4	1
54632	5	1
87	2	1
5MLS	4	1
Kandahar/Kabul	14	1
Kandahar/Kunduz	15	1
Kandahar/Maimana	16	2

Kbl/Kdr	7	2
L8 ¾	5	1
325.5	5	1
325.55	6	2
AAA/FG114/115	13	3

#### ماده بیست و یکم :

اجرت پیغام های ردیف (ب) که از طرف موسسات هوایی توسط استیشن های مخابره ثابت هوا نوردی افغانستان به ممالک خارجی شامل شبکه مخابره ثابت هوا نوردی مخابره میشود قرار ذیل است :

به تاشکند و مسکو (اتحاد شوروی) ۲۴ - افغانی فی کلمه.

به کرچی و لاهور (پاکستان) ۱۶ - افغانی فی کلمه.

به امر تسرو دهلی جدید (هندوستان) ۱۸ - افغانی فی کلمه.

به داکه (بنگلہ دیش) ۳۰ - افغانی فی کلمه.

به پیکنگ و ارمچی (چین) ۴۴ - افغانی فی کلمه.

به تهران (ایران) ۲۰ - افغانی فی کلمه .

به انقره و استانبول (ترکیه) ۴۲ افغانی فی کلمه.

به بغداد و بصره (عراق) ۴۸ - افغانی فی کلمه.

به دمشق (سوریه) ۵۸ - افغانی فی کلمه.

به بیروت (لبنان) ۴۸ - افغانی فی کلمه.

به عمان (اردن) ۳۰ - افغانی فی کلمه.

به دوبي (امارات متحد عربی) ۳۱ - افغانی فی کلمه.

به جدہ (عربستان سعودی) ۴۸ - افغانی فی کلمه.

به بحرین (بحرین) ۴۸ - افغانی فی کلمه.

به فرانکفورت (آلمان فدرال) ۴۲ - افغانی فی کلمه.

به پاریس (فرانسه) ۴۱ - افغانی فی کلمه.

به روم (ایتالیا) ۴۲ - افغانی فی کلمه.

به امستردام (هالیند) ۳۶ - افغانی فی کلمه.

به لندن (انگستان) ۳۶ - افغانی فی کلمه.

**ماده بیست و دوم :**

اجرت پیغام های ردیف (ب) که از طرف موسسات هوایی توسط استیشن های مخابرات ثابت هوا نوردی به نقاط شامل شبکه مخابرات ثابت هوا نوردی در داخل افغانستان مخابرات میشود فی کلمه دو افغانی میباشد.

**ماده بیست و سوم :**

اجرت مخابرات پیغام های ردیف (ب) از مرسل اخذ میگردد.

## **فصل پنجم**

### **احکام نهایی**

**ماده بیست و چارم :**

موسسات هوایی که در افغانستان پرواز های منظم دارند مکلفند اجرت های استفاده از میدان هوایی ، تاسیسات و خدمات هوا نوردی مندرج این مقرر را در ظرف یکماه از تاریخ دریافت بل یا صورت حساب اجرتها بریاست عمومی هوا نوردی ملکی شورای وزیران جمهوری دموکراتیک افغانستان تادیه نمایند.

**ماده بیست و پنجم :**

طیاراتی که پرواز منظم در افغانستان ندارند اجرت استفاده از میدان هوایی قبل از عزیمت قابل تادیه میباشد مگر انیکه موافقه قبلی با ریاست عمومی هوا نوردی ملکی به عمل آمده باشند.

**ماده بیست و ششم :**

موسسات هوایی دارای تابعیت افغانی در صورتیکه عواید اسعاری نداشته باشند اجرت های اسعاری ذمت خود را بعد از موافقه رئیس عمومی هوا نوردی ملکی مطابق نرخ کسه آزاد دافغانستان بانک به پول افغانی تادیه کرده میتوانند.

**ماده بیست و هفتم :**

این مقرر بعد از نشر در جریده رسمی نافذ میگردد و احکام مغایران ملغی شناخته میشود.